



さいたま暮らしの情報誌
埼玉市生活信息期刊
사이타마생활정보지

No. 53 (SEP. 2016)

さいたま市を食べよう！
吃在埼玉！
사이타마시산을 먹읍시다!

そろそろ秋！みのりの季節だね。

さいたま市でとれる農産物には、どんな物があるのかしら。

秋天就要来了！
这可是个收获的季节。
那么，埼玉市都能收获些什么样的农产品呢？



며지 않아 가을!
열매의 가을이야!
사이타마시에서
나는 농산물에는
어떤 것들이
있을까?

【発行元】 公益社団法人さいたま観光国際協会 (STIB) 国際交流センター (IEC)
場所：さいたま市浦和区東高砂町11-1 コムナーレ9階 (JR浦和駅東口 浦和パルコ上)
【발행원】 공익사단법인 사이타마 관광국제협회 (STIB) 국제교류센터 (IEC)
【장소】 사이타마시 우라와구 히가시타카사고쵸 11-1 코무나레 9 (JR 우라와역 동쪽 출구 우라와 파르코 위)
【发行方】 公益社团法人埼玉观光国际协会 (STIB) 国际交流中心
【地址】 埼玉市浦和区东高砂町 11-1 科姆纳莱 9 楼 (JR 浦和站东口 浦和 PARCO 商厦楼上)

TEL : 048-813-8500
FAX : 048-887-1505
E-mail : iec@stib.jp
URL : <http://www.stib.jp/kokusai>



出产些啥？ - 埼玉市主要的农产品

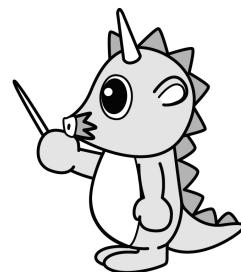
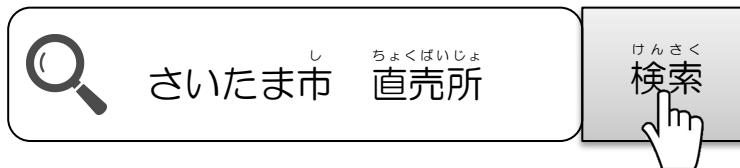
埼玉市除了大米之外，还大量出产红薯、土豆、包菜（卷心菜）、花椰菜（西兰花）、小松菜、白萝卜、胡萝卜、大葱、黄瓜、西红柿（番茄）、茄子、草莓、梨、葡萄等我们平时经常食用的蔬菜和水果。其中，小松菜和红薯的产量更是在县内首屈一指。

除这些农产品之外，本市也盛产仙客来、三色堇等观赏花卉及植物。



在哪儿买？ - 直销店、个人直销店

埼玉市内能买到新鲜蔬菜水果的直销店大约有 20 家，个人经营的直销店也有很多。



在互联网上搜索如上关键词，搜一搜在你周边有哪些直销店吧。

另外，能让人体会到收获乐趣的观光农园，体验农家乐趣的体验农园也有很多。

欲了解具体信息，可浏览埼玉市政府发行的日本版《农信息指南手册（農情報ガイドブック トレトリ）》。



你知道吗？ - 埼玉市的特产蔬菜

红薯女王“红赤” …一种外皮为鲜艳的紫红色、味道很好的红薯。由于栽培困难，一度遭遇品种灭绝的危机。目前主要以「埼玉市红赤研究会」为中心进行栽培。

奇特的食材“慈姑” …由于会长出长长的芽儿，从而让人联想到日语“めでたい”（意为“喜庆”）一词的谐音，因此作为一种口感极好的食品，成为正月料理及喜庆宴席上不可或缺的食材。另外，以此为原料加工制作的曲奇饼干、蔬果片、冰淇淋等品种也很丰富。

欧洲原产的“菊苣” …大约 30 年前，市内的一部分农户开始栽培。

1~4 月期间应时上市的埼玉市产菊苣得到市场以及餐馆等的高度评价。



埼玉市的农业 - 以“地产地消”来支持！

埼玉市的农业人口约 1 万人、有农户 4000 多家，但也存在着农业人口减少、老龄化、接班人不足等问题。

农田里的绿色植物不仅仅能让人怡情养性、除生产粮食之外，还具有阻止洪水、缓解气温骤变等多种作用。

当地生产的农产品由当地居民购买消费的“地产地消”方式还能起到减少流通环节二氧化碳排放的效果。

埼玉市出产的蔬菜水果十分新鲜，令人放心，也很安全。让我们多吃本地蔬果，一起来支持埼玉市的农业吧！

※ 本信息期刊共制作 1,691 部，平均每部的制作费用为约 6 日元。